

OMEGA

Pièces de rechange - *Spare parts* - Piezas de recambio - *Ersatzteile* - Pezzi di ricambio

Calibre 370 (28 SC 17 pierres)

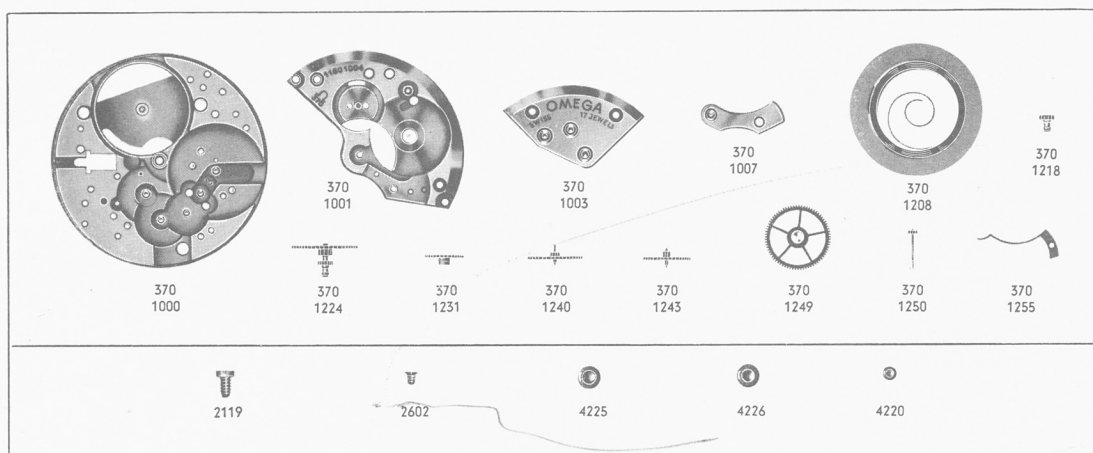
Seconde au centre
Sweep second
Segundero central
Zentrumsekunde
Secondi al centro

Marqué sur le pont:
Marked on the bridge:
Marcado en el puente:
Bezeichnung auf der Brücke:
Marcato sul ponte:

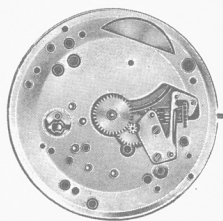
370

Pièces de rechange différant de celles du calibre de base:
Spare parts which differ from those of the basic calibre:
Piezas de recambio que difieren de las del calibre de base:
Ersatzteile, die sich von denjenigen des Grundkalibers unterscheiden:
Pezzi di ricambio differenti di quelli del calibro di base:

360 (28 SC 17 pierres)



D: 28.00 mm
Ht: 4.00 mm
N: 18000



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
370.1000	Platine	<i>Plate</i>	Platina	<i>Werkplatte</i>	Piastra
370.1001	Pont de barillet	<i>Barrel bridge</i>	Puente de cubo	<i>Federhausbrücke</i>	Ponte del bariletto
370.1003	Pont de rouage	<i>Train wheel bridge</i>	Puente de rodaje	<i>Räderwerkbrücke</i>	Ponte del ruotismo
370.1007	Pont de seconde au centre	<i>Sweep second cock</i>	Puente de segundero central	<i>Zentrumsekundenkloben</i>	Ponte per ruota dei secondi al centro
370.1208	Ressort de barillet	<i>Mainspring</i>	Muelle real	<i>Zugfeder</i>	Molla del bariletto
370.1218	Chaussée, hauteur 2.15	<i>Cannon pinion, height 2.15</i>	Cañón de minutos, altura 2.15	<i>Minutenrohr, Höhe 2.15</i>	Rocchetto dei minuti, altezza 2.15
370.1224	Roue de centre avec chaussée, hauteur 4.42	<i>Centre wheel with cannon pinion, height 4.42</i>	Rueda de centro con cañón de minutos, altura 4.42	<i>Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 4.42</i>	Ruota di centro con rocchetto dei minuti, altezza 4.42
370.1231	Roue des heures, hauteur 1.21	<i>Hour wheel, height 1.21</i>	Rueda de horas, altura 1.21	<i>Stundenrad, Höhe 1.21</i>	Ruota delle ore, altezza 1.21
370.1240	Roue moyenne	<i>Third wheel</i>	Rueda primera	<i>Kleinbodenrad</i>	Ruota mediana
370.1243	Roue de seconde	<i>Fourth wheel</i>	Rueda de segundos	<i>Sekundenrad</i>	Ruota dei secondi
370.1249	Roue entraîneuse sur roue moyenne	<i>Driving wheel over third wheel</i>	Rueda de arrastre sobre rueda primera	<i>Mitnehmerrad über Kleinbodenrad</i>	Ruota conduttrice su ruota mediana
370.1250	Pignon de seconde au centre	<i>Sweep second pinion</i>	Piñón de segundero central	<i>Zentrumsekundentrieb</i>	Pignone dei secondi al centro
370.1255	Ressort-friction du pignon de seconde au centre	<i>Friction spring for sweep second pinion</i>	Muelle-fricción del piñón de segundero central	<i>Friktionsfeder für Zentrumsekundentrieb</i>	Molla a frizione del pignone dei secondi al centro
2119	Vis de pont de seconde au centre	<i>Screw for: sweep second cock</i>	Tornillo de puente de segundero central	<i>Schraube für Zentrumsekundenradkloben</i>	Vite del ponte per ruota dei secondi al centro
2602	Vis de ressort-friction de pignon de seconde au centre	<i>Screw for: friction spring of sweep second pinion</i>	Tornillo de muelle-fricción del piñón de segundero central	<i>Schraube für Friktionsfeder für Zentrumsekundentrieb</i>	Vite per la molla a frizione del pignone dei secondi al centro
4225	Pierre de pignon de seconde au centre	<i>Jewel for sweep second pinion</i>	Piedra de piñón de segundero central	<i>Stein für Zentrumsekundentrieb</i>	Pietra del pignone dei secondi al centro
4226	Pierre de roue moyenne, dessus	<i>Jewel for third wheel, upper</i>	Piedra de rueda primera, encima	<i>Stein für Kleinbodenrad, oben</i>	Pietra della ruota mediana, sopra
4220	Pierre de roue de seconde, dessous	<i>Jewel for fourth wheel, lower</i>	Piedra de rueda de segundos, debajo	<i>Stein für Sekundenrad, unten</i>	Pietra della ruota dei secondi, sotto

Les premières séries de ce calibre ne portent pas le signe $\frac{\Omega}{370}$ sur le pont de barillet; par contre la platine portait l'inscription 28 SC.

The first series in this calibre do not carry the sign $\frac{\Omega}{370}$ on the barrel bridge; instead the plate bears the inscription 28 SC.

Mientras las primeras series llevaban la indicación 28 SC. marcada en la platina, estas piezas llevan hoy la indicación $\frac{\Omega}{370}$ marcada en el puente de cubo.

Bei den ersten Serien dieses Kalibers fehlte das Zeichen $\frac{\Omega}{370}$ auf der Federhausbrücke; dagegen wies die Werkplatte die Bezeichnung 28 SC. auf.

Le prime serie di questo calibro non recano il segno $\frac{\Omega}{370}$ sul ponte del bariletto; in compenso la piastra recava l'iscrizione 28 SC.